

## CH\_VB 94.3005 vom 2. Juni 1994

Bundesverwaltung, 1994-06-02, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_94.3005](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_94.3005)

FR: CH\_VB 94.3005 du 2 juin 1994

IT: CH\_VB 94.3005 del 2 giugno 1994

### Volltext

2. Juni 1994 489 Postulat Urek-SR Proposition du Conseil fédéral Classer les interventions parlementaires selon lettre aux Chambres fédérales Angenommen - Adopté  
Gesamtabstimmung - Vote sur l'ensemble Für Annahme des Entwurfes 18 Stimmen  
Dagegen 1 Stimme An den Nationalrat - Au Conseil national #ST# 94.3005 Motion  
Urek-SR Einführung von Lenkungsabgaben auf Mineraldüngern, Hofdüngerüberschüssen und Pflanzenbehandlungsmitteln Motion Ceate-CE Introduction de taxes d'incitation sur les engrais minéraux, les excédents d'engrais de ferme et produits pour le traitement des plantes  
Wortlaut der Motion vom 27. Januar 1994 Der Bundesrat wird beauftragt, dem Parlament in spätestens fünf Jahren eine Gesetzesvorlage über die Einführung von Lenkungsabgaben auf Mineraldüngern, Hofdüngerüberschüssen und Pflanzenbehandlungsmitteln zu unterbreiten, falls mit den neu eingeführten umwelt- und agrarpolitischen Instrumenten für eine umweltverträgliche landwirtschaftliche Bewirtschaftung nicht die beabsichtigte Wirkung erzielt worden ist Anderenfalls erstattet er Bericht an das Parlament, dass mit den bereits eingeführten Instrumenten die beabsichtigte Wirkung erzielt worden ist. Textfe de la motion du 27 janvier 1994 Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement, au plus tard dans cinq ans, un projet de loi portant introduction de taxes d'incitation sur les engrais minéraux, les excédents d'engrais de ferme et produits pour le traitement des plantes, au cas où les nouveaux instruments de politique environnementale et de politique agricole en vue d'une exploitation agricole favorable à l'environnement n'auront pas produit les effets visés. Autrement, il présente un rapport au Parlement pour démontrer que les instruments déjà à disposition auront permis d'atteindre les objectifs visés. #ST# 94.3006  
Postulat Urek-SR Rahmenbedingungen für Emissionsgutschriften und Emissionsverbunde imUSG Postulat Ceate-CE Révision de la LPE. Permis d'émissions négociables et associations d'entreprises Wortlaut des Postulates vom 27. Januar 1994 Der Bundesrat wird eingeladen, zu prüfen und zu berichten, wie es Kantonen oder Gruppen von Kantonen durch eine Flexibilisierung der Emissionsgrenzwerte des USG ermöglicht werden kann, gleichzeitig eine Senkung der Schadstofffrachten wie auch eine volkswirtschaftliche Kostenoptimierung durch die Einführung von Emissionsgutschriften und -verbunden nach dem Muster der kantonalen Umweltschutzgesetze der beiden Basel zu erreichen. Textfe du postulat du 27 janvier 1994 Le Conseil fédéral est invité à examiner la manière dont il serait possible aux cantons ou groupes de cantons, grâce à un assouplissement des valeurs limites d'émissions de la LPE, d'occasionner une diminution du taux de pollution en même temps qu'une optimisation des coûts en instaurant des permis d'émissions négociables et des associations d'entreprises sur le modèle du système prévu par les lois cantonales de Baie-Ville et de Baie-Campagne sur la protection de l'environnement. Le Conseil fédéral présentera ses conclusions dans un rapport Schule Kurt (R, SH), Berichterstatter: Die Motion 94.3005, Einführung von Lenkungsabgaben auf Mineraldüngern, Hofdüngerüberschüssen und Pflanzenbehandlungsmitteln, ist die Konsequenz aus der Streichung

von Artikel 35c. Ich bitte Sie, hier zuzustimmen. Ich habe das bei der Behandlung der Artikel betreffend Lenkungsabgabe begründet. Zum Postulat 94.3006: Hier stand uns eine parlamentarische Initiative Plattner zur Einführung von Emissionsgutschriften zur Beratung an. Wir haben angesichts der Komplexität des Themas darauf verzichtet, entsprechende Bestimmungen, die in der parlamentarischen Initiative vorgeschlagen werden, in die jetzige USG-Revision aufzunehmen. Das Thema soll jedoch vom Bundesrat vertieft ausgelotet werden. Ich bitte Sie, das Postulat zu überweisen. Der Urheber der parlamentarischen Initiative wird Ihnen bestätigen, dass seine Initiative damit zurückgezogen ist Dreifuss Ruth, conseillère fédérale: Le Conseil fédéral est tout à fait disposé à accepter la motion de votre commission. Cela est la conséquence absolument logique de la décision que vous venez de prendre de biffer la formule potestative concernant la possibilité d'introduire des taxes d'incitation dans le domaine de l'agriculture. Nous serions très heureux de revenir, comme nous en avons manifesté l'intention, avec une analyse de la situation et des propositions. La motion correspond à nos intentions. En ce qui concerne le postulat de la commission, nous avons eu un peu plus d'hésitation à l'accepter, mais nous allons le faire quand même. Un peu d'hésitation parce que nous avons le sentiment que l'analyse des raisons pour lesquelles l'expérience bâloise n'a pas abouti au résultat que l'on pouvait en espérer, a déjà été largement faite et qu'elle n'aboutirait pas non plus à des résultats beaucoup plus efficaces au niveau de la Suisse. Nous sommes un petit pays, nous ne pouvons pas comparer nos instruments à ceux qui peuvent avoir des effets dans des pays tels que les Etats-Unis d'Amérique.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion Urek-SR Einführung von Lenkungsabgaben auf Mineräldüngern, Hofdüngerüberschüssen und Pflanzenbehandlungsmitteln Motion Ceate-CE Introduction de taxes d'incitation sur les engrais minéraux, les excédents d'engrais de ferme et produits pour le traitement des plantes In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année Anno Band II Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung 04 Séance Seduta Geschäftsnummer 94.3005 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 02.06.1994 - 08:00 Date Data Seite 489-489 Page Pagina Ref. No 20 024 303 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.